# BACAAN DALAM SOLAT – TERJEMAHAN PER KATA

## 1. Niat (Contoh Solat Subuh Berjemaah)

| تَعَالَى | لِلّٰهِ | إِمَامًا | مَأْمُومًا/ | أَدَاءً | رَكْعَتَيْنِ | الصُبْحِ | فَرْضَ | أُصَلِّى |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *ta-aala* | *lillaahi* | *imaman* | *makmuman* | *adaa-an* | *rak'ataini* | *Subhi* | *fardhal* | *Ushalli* |
| (yang) Maha Tinggi | kerana Allah | menjadi imam | mengikut imam/ | tunai | dua rakaat | subuh | fardhu | Aku sembahyang |

## 2. Takbiratul Ihram

| أَكْبَرُ | اللّٰهُ |
|---|---|
| *akbar* | *Allahu* |
| Maha Besar | Allah |

## 3. Al-Fatihah

| (1) | ٱلرَّحِيمِ | ٱلرَّحْمَـٰنِ | ٱللَّهِ | بِسْمِ |
|---|---|---|---|---|
| | *Rahim* | *Rahmani-r* | *Llahi-r* | *Bismi-l* |
| | (lagi) Maha Penyayang | (yang) Maha Pemurah | Allah | Dengan nama |

| (3) | ٱلرَّحِيمِ | ٱلرَّحْمَـٰنِ | (2) | ٱلْعَـٰلَمِينَ | رَبِّ | لِلَّهِ | ٱلْحَمْدُ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Rahim* | *Ar-Rahmani-r* | | *'alamin* | *Rabbi-l* | *liLlahi* | *Al-hamdu* |
| | Maha Penyayang | Yang Maha Pengasih | | seluruh alam | Tuhan | bagi Allah | Segala puji |

| (5) | نَسْتَعِينُ | إِيَّاكَ | وَ | نَعْبُدُ | إِيَّاكَ | (4) | ٱلدِّينِ | يَوْمِ | مَـٰلِكِ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *nasta 'in* | *iyyaka* | *wa* | *na' budu* | *Iyyaka* | | *din* | *Yawmi-d* | *Maliki* |
| | kami memohon pertolongan | hanya kepada Engkaulah | dan | kami menyembah | Hanya kepada Engkaulah | | pembalasan | hari | Pemilik |

| (6) | ٱلْمُسْتَقِيمَ | ٱلصِّرَٰطَ | ٱهْدِنَا |
|---|---|---|---|
| | *mustaqim* | *shirata-l* | *Ihdina-sh* |
| | yang lurus | jalan | Tunjukilah kami |

| (7) | ٱلضَّآلِّينَ | وَلَا | عَلَيْهِمْ | ٱلْمَغْضُوبِ | غَيْرِ | عَلَيْهِمْ | أَنْعَمْتَ | ٱلَّذِينَ | صِرَٰطَ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *dhaalliin* | *wala-d* | *'alaihim* | *maghdhubi* | *Ghairi-l* | *'alaihim* | *an'amta* | *laziina* | *Shiraata-l* |
| | mereka yang sesat | dan bukan (pula | kepada mereka | mereka yang dimurkai | bukan | kepada mereka | telah Engkau anugerahkan | orang2 yang | (iaitu) jalan |

| jalan) | nikmat |
|---|---|

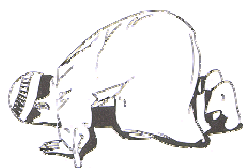
## 4. Rukuk

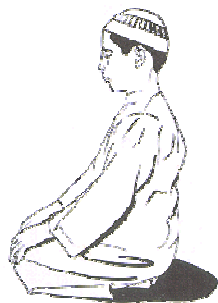
| بِحَمْدِهِ | وَ | الْعَظِيمِ | رَبِّيَ | سُبْحَانَ |
|---|---|---|---|---|
| *bihamdihi* | *wa* | *'azimi* | *rabbi-al* | *Subhana* |
| dengan sifat Kepujian-Nya | dan | yang Maha Tinggi | Tuhanku | Maha Suci |

## 5. I'tidal

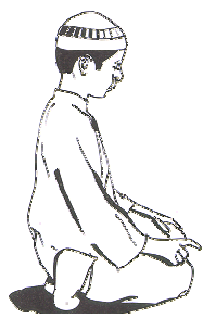
| الْحَمْدُ | لَكَ | رَبَّنَا | حَمِدَهُ | لِمَنْ | اللهُ | سَمِعَ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *hamd* | *Laka-l* | *Rabbana* | *hamidah* | *liman* | *lLahu* | *Sami'a-l* |
| segala puji | bagi-Mu | Wahai Tuhan kami | Memuji-Nya, | orang yang | Allah | Sudah mendengar |

*Maksud: Allah mendengar orang yang memuji-Nya. Wahai Tuhan kami! Bagi-Mu segala puji. **

## 6. Sujud

| بِحَمْدِهِ | وَ | الْأَعْلَى | رَبِّيَ | سُبْحَانَ |
|---|---|---|---|---|
| *bihamdihi* | *wa* | *a'la* | *rabbi-al* | *Subhana* |
| dengan sifat Kepujian-Nya | dan | yang Maha Tinggi | Tuhanku | Maha Suci |

## 7. Duduk antara 2 sujud

| وَارْزُقْنِي | وَارْفَعْنِي | وَاجْبُرْنِي | وَارْحَمْنِي | لِي | اغْفِرْ | رَبِّ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *warzuqnii* | *warfa'nii* | *wajburnii* | *warhamnii* | *lii* | *fir* | *Rabbi-gh* |
| dan berilah aku rezeki | dan angkatlah (darjat) ku | dan cukupkanlah aku | dan rahmatilah aku | bagiku | ampunilah | Tuhanku |

| عَنِّي | وَاعْفُ | وَعَافِنِي | وَاهْدِنِي |
|---|---|---|---|
| *'anii* | *wa'fu* | *wa'afinii* | *wahdinii* |
| akan aku | dan ampunilah | dan sihatkan aku | dan berikan petunjuk (kepada) ku |

## 8. Tahhiyat Akhir

| لِلَّهِ | الطَّيِّبَاتُ | الصَّلَوَاتُ | الْمُبَارَكَاتُ | التَّحِيَّاتُ |
|---|---|---|---|---|
| *lillaah* | *taiyyibatu* | *Shalawatu-t* | *Mubarakatu-sh* | *At tahiyyatu-l* |
| untuk Allah | yang baik | doa-doa | yang diberkati | Ucapan selamat |

| وَبَرَكَاتُهُ | اللهِ | وَرَحْمَةُ | النَّبِيُّ | أَيُّهَا | عَلَيْكَ | السَّلَامُ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *wabarakaatuh* | *lLaahi* | *warahmatu-L* | *nabiyyu* | *ayyuha-n* | *'alaika* | *Assalamu* |
| dan keberkatan-Nya | Allah | dan Rahmat | Nabi | wahai | ke atas kamu | Selamat sejahtera |

| الصَّالِحِيْنَ | اللهِ | عِبَادِ | وَعَلَى | عَلَيْنَا | السَّلاَمُ |
|---|---|---|---|---|---|
| *shaalihiin* | *ILaahi-s* | *'ibadi-l* | *wa'ala* | *'alaina* | *Assalamu* |
| yang soleh | Allah | hamba-hamba | dan ke atas | ke atas kita | Selamat sejahtera |

| اللهُ | إِلاَّ | إِلَهَ | لاَ | أَنْ | أَشْهَدُ |
|---|---|---|---|---|---|
| *ILaah* | *Illa-l* | *ilaaha* | *laa* | *an-l* | *Asyhadu* |
| Allah | melainkan | Tuhan (yang disembah) | tiada | bahawa | Aku bersaksi |

| اللهِ | رَسُوْلُ | مُحَمَّدًا | أَنَّ | وَأَشْهَدُ |
|---|---|---|---|---|
| *ILaah* | *rasulu* | *Muhammada-r* | *anna* | *Wa asyhadu* |
| Allah | utusan | (Nabi) Muhammad | bahawa | Dan aku bersaksi |

**9. Selawat**

| آلِ | وَعَلَى | مُحَمَّد | سَيِّدِنَا | عَلَى | صَلِّ | اَللَّهُمَّ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *aali* | *wa 'alaa* | *Muhammad* | *sayyidina* | *'alaa* | *shalli* | *Allahumma* |
| keluarga | dan ke atas | (Nabi) Muhammad | junjungan kami | ke atas | berilah shalawat | Wahai Allah |

| إِبْرَاهِيْمَ | سَيِّدِنَا | عَلَى | صَلَّيْتَ | كَمَا | مُحَمَّد | سَيِّدِنَا |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ibrahim* | *sayyidina* | *'alaa* | *shallaita* | *kama* | *Muhammad* | *sayyidina* |
| (Nabi) Ibrahim | junjungan kami | ke atas | Engkau telah bershalawat | sepertimana | (Nabi) Muhammad | junjungan kami |

| إِبْرَاهِيْمَ | سَيِّدِنَا | آلِ | وَعَلَى |
|---|---|---|---|
| *Ibrahim* | *sayyidinaa* | *aali* | *wa 'alaa* |
| (Nabi) Ibrahim | junjungan kami | keluarga | dan ke atas |

| سَيِّدَنَا | آلِ | وَعَلَى | مُحَمَّدٍ | سَيِّدِنَا | عَلَى | وَبَارِكْ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *sayyidina* | *aali* | *wa 'alaa* | *Muhammad* | *sayyidinaa* | *'ala* | *Wabaarik* |
| junjungan kami | keluarga | dan ke atas | (Nabi) Muhammad | junjungan kami | ke atas | Dan berkatilah |

| وَعَلَى | إِبْرَاهِيْمَ | سَيِّدِنَا | عَلَى | بَارَكْتَ | كَمَا | مُحَمَّدٍ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *wa'alaa* | *Ibrahim* | *sayyidinaa* | *'alaa* | *baarakta* | *kama* | *Muhammad* |
| dan ke atas | (Nabi) Ibrahim | junjungan kami | ke atas | Engkau telah berkati | sepertimana | (Nabi) Muhammad |

| حَمِيْدٌ | إِنَّكَ | الْعَالَمِيْنَ | فِيْ | إِبْرَاهِيْمَ | سَيِّدِنَا | آلِ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *hamiidun* | *innaka* | *'aalamiin* | *fii-l* | *Ibrahim* | *sayyidnaa* | *aali* |
| Maha Terpuji | sesungguhnya Engkau | semesta alam | pada | (Nabi) Ibrahim | junjungan kami | keluarga |

| مَجِيْد |
|---|
| *majiid* |
| Maha Tinggi |

**10. Selawat**

| اللهِ | وَرَحْمَةُ | عَلَيْكُمْ | اَلسَّلاَمُ |
|---|---|---|---|
| *ILah* | *Warahmatu-l* | *'alaikum* | *Assalaamu* |
| Allah | dan rahmat | ke atas kamu | Salam sejahtera |

**11. Doa Qunut**

| عَافَيْتَ، | فِيْمَنْ | وَعَافِنِي | هَدَيْتَ، | فِيْمَنْ | اهْدِنِي | اَللَّهُمَّ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *'afayt* | *fiman* | *Wa'afini* | *hadayt* | *fiman* | *hdini* | *Allahumma-h* |
| (yang) Engkau telah beri kesihatan | sebagaimana orang-orang | Dan sihatkanlah aku | (yang) Engkau telah beri petunjuk | sebagaimana orang-orang | berilah petunjuk kepadaku | Ya Allah! |

| أَعْطَيْتَ، | فِيْمَا | لِي | وَبَارِكْ | تَوَلَّيْتَ، | فِيْمَنْ | وَتَوَلَّنِي |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *A'tayt* | *fima* | *li* | *Wa baarik* | *tawallayt* | *fiman* | *Wa tawallani* |
| (yang) telah Engkau berikan | pada apa | untuk ku | Dan berkatilah | (yang) Engkau telah pimpin | sebagaimana orang-orang | Dan pimpinlah aku |

| يُقْضَى عَلَيْكَ، | وَلاَ | تَقْضِي | فَإِنَّكَ | قَضَيْتَ، | شَرَّ مَا | وَقِنِي |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *yuqda 'alayt* | *wala* | *taqdi* | *Fa innaka* | *qadayt* | *sharra ma* | *Wa qini* |
| ditetapkan (sesuatu) ke atas Engkau | dan tidak | menetapkan (sesuatu perkara) | Sesungguhnya Engkau | telah Engkau tetapkan | kejahatan yang | dan peliharalah aku (dari) |

| يَعِزُّ | وَلاَ | وَالَيْتَ، | مَنْ | يَذِلُّ | لاَ | فَإِنَّهُ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *ya'izzu* | *Wa la* | *walayt* | *maw* | *yazillu* | *la* | *Fa innahu* |
| memuliakan kemuliaan | Dan tidak | (yang) memperoleh pimpinan-Mu | orang | menghina | tidak | Sesungguhnya Dia |

| الْحَمْدُ | فَلَكَ | وَتَعَالَيْتَ، | رَبَّنَا | تَبَارَكْتَ | عَادَيْتَ | مَنْ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *hamdu* | *Fa laka-l* | *wata'alayt* | *rabbana* | *Tabarakta* | *'adayt* | *man* |
| puji-pujian | Maka bagi Engkau | dan Engkau yang Maha Tinggi | wahai Tuhan kami | Maha Suci Engkau | (yang) Engkau musuhi | orang |

| إِلَيْكَ، | وَنَتُوْبُ | فَنَسْتَغْفِرُكَ | مَا قَضَيْتَ، | عَلَى |
|---|---|---|---|---|
| *ilaik* | *wanatubu* | *fanastaghfiruka* | *ma qadayt* | *'ala* |
| kepada-Mu | dan kami bertaubat | Kami memohon keampunan kepada-Mu | apa (telah) Engkau tetapkan | atas |

| آلِهِ | وَعَلَى | مُحَمَّدٍ | سَيِّدِنَا | عَلَى | اللهُ | وَصَلَّى |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *aalihi* | *wa'ala* | *Muhammad* | *Saiyidina* | *'ala* | *ILah* | *Washalla-l* |
| keluarganya | dan ke atas | (Nabi) Muhammad | junjungan kami | ke atas | Allah | Dan selawat |

| وَسَلَّمَ | وَصَحْبِهِ |
|---|---|
| *wa sallam* | *wa sahbihi* |
| dan sejahtera | dan para sahabatnya |


Sumber Rujukan:

- Fahami Bacaan Dalam Solatmu, PTS Darul Furqan Sdn Bhd, Dr.Ibrahim Hashim, Prof. Dato' Dr.s Isahak Haron
- http://alsunna.org/salat/salat.htm
- http://en.wikipedia.org/wiki/Solat
- http://www.e-mosque.com.my/ibadatfardhu/niat.html
- http://www.baitulummah.org/web/?p=141
- http://tanbihul_ghafilin.tripod.com/panduanlengkapsembahyang.htm